

MAJOR CONSTRUCTION COMING TO INNER MISSION NEIGHBORHOOD!

Our Sewer System Upgrades are Underway

Folsom Area Stormwater Improvement Project

Our Sewer System Upgrades are Underway

The San Francisco Public Utilities Commission (SFPUC) operates a combined sewer system that collects and treats San Francisco's wastewater (sewage and stormwater). Our Sewer System Improvement Program (SSIP) is upgrading and modernizing our system to ensure we can continue to protect public health and the environment. One key area of investment includes enhancing flood resilience across the City through operational improvements, capital projects and resources to help the public prepare for and recover from intense, but inevitable storm events.

Project Overview

The low-lying Inner Mission neighborhood surrounding 17th, 18th and Folsom Streets historically floods during moderate to heavy storms, and with climate change, California expects more intense storms more frequently. The Folsom Area Stormwater Improvement Project will increase sewer system capacity and reduce the risk of flooding by upsizing and upgrading sewer pipes, constructing a new stormwater tunnel and upgrading large sewer boxes in the area.

It is important to note that even after project completion, this area will still be at risk of flooding during heavy rains. For more information on stormwater management, visit sfpuc.org/rainreadysf.

Construction Coming Soon

In late 2023, the SFPUC will begin construction on the Folsom Area Stormwater Improvement Project, which will be constructed in several overlapping phases. The first phase of work will upsize and upgrade sewers around the 17th and Folsom area, followed by future phases of work planned to begin in 2024 and 2025. Construction completion is anticipated in mid-2027. See the project map inside for more details.

For project updates

Visit our webpage sfpuc.org/folsomstorm. To receive project notifications, Email "Folsom Project Updates" to ssip@sfgwater.org.



The Folsom Area Stormwater Improvement Project is a part of the San Francisco Public Utilities Commission's (SFPUC) flood resilience efforts to reduce the risk of flooding in the low-lying Inner Mission neighborhood.

PROJECT BENEFITS:

- Reduce the risk of flooding during moderate to heavy storms in the low-lying Inner Mission neighborhood
- Protect the health and safety of the community
- Provide resources to prepare for and recover from heavy storms

Contact Information

For questions, please call (415) 554-3289 or email us at ssip@sfgwater.org.

For more information, visit sfpuc.org/folsomstorm

LEARN MORE AND CONNECT WITH US!



Lea en el reverso noticias sobre la construcción 内部详细的施工信息

SEWER SYSTEM IMPROVEMENT PROGRAM | Grey. Green. Clean.

Si necesita asistencia en español llame al (415) 554-3289 o escribanos a ssip@sfgwater.org.
如果您需要中文協助、請致電 (415) 554-3289 或電郵 ssip@sfgwater.org.
Kung kailangan ang Tulong sa Filipino Tagagan ang (415) 554-3289 o mag email sa ssip@sfgwater.org.

Folsom Area Stormwater Improvement Project Construction Coming Soon

Find us online at [#sfssewers](https://sfpuc.org/ssip)





Project Phases

The Folsom Area Stormwater Improvement Project will be constructed in four overlapping phases:

- Phase 1 (Sewer Pipe Upgrades):** Upsize or construct approximately 2,855 linear feet of smaller sewer pipes (60-inch diameter and smaller).
- Phase 2 (Tunnel Construction):** Construct a new 4,000 linear foot stormwater tunnel from approximately the intersection of Alameda St. and Florida St. to the intersection of 7th St. and Berry St.. Crews will excavate an entrance shaft, two exit shafts, and a turning spot for a tunnel boring machine. Extensive analysis has been done to evaluate the location of the tunnel and portals, and monitoring equipment will be used during construction.
- Phase 3 (Sewer Box Upgrades):** Upsize and construct 3,200 linear feet of large box sewers along Florida St., Treat Ave, and Harrison St., from Florida St. to 18th St.. Crews will excavate a portion of the block to install a large, approximately 20-foot wide sewer box to provide additional underground storage and conveyance capacity. Traffic detours and alternate access will likely be needed for several months in work areas.
- Phase 4 (Sewer Pipe Upgrades):** Upsize or construct approximately 1,950 linear feet of larger sewer pipes and structures (larger than 60-inch diameter)

What to Expect During Construction

- SEWER AND WATER SERVICES** in the area will NOT be interrupted during construction.
- NOISE:** Noise, vibration, and dust in the work zone.
- TRAFFIC:** Partial and/or full street closures may be necessary to ensure the safety of workers and the public. Advance notice and detour signage will be provided, as needed.
- PARKING:** Street parking may be impacted near construction zones. "No-parking" signs will be posted 72 hours in advance.
- MUNI:** Bus stops and schedules may be impacted during construction. Notice will be provided to riders in advance regarding any possible stop or schedule changes.
- ACCESS:** Access to driveways and entrances may be impacted during construction. Notification to residents and businesses will be provided in advance.

佛森 (Folsom) 地區雨水改善工程

三藩市水利局 (SFPUC) 將於 2023 年底為佛森地區雨水改善工程動工，以減少第 17 街和佛森街附近低窪地區的淹水風險。工程將分幾個會交叉重疊的階段進行。工程的第一個階段將擴建和升級第 17 街和佛森地區附近的下水道，接著會將區內其他下水道系統升級，包括擴建大型地底下水道箱涵和興建新隧道。工程預計將於 2027 年中完成。詳情請參閱工程地圖。

使用以下 QR 碼閱讀翻譯版。



中文

使用以下 QR 碼閱讀翻譯版。

計劃益處:

- 在中度至強風暴吹襲期間，減少低窪的內米慎 (Inner Mission) 社區發生淹水的風險
- 維護社區的衛生和安全
- 提供資源以對強烈暴風雨做好準備和復原的措施

若要了解工程的最新消息，請瀏覽我們的網頁：sfpuc.org/folsomstorm。若要接收工程資訊，請發電郵給我們：ssip@sfgwater.org。

工程地圖圖例

- 階段 1 (下水道管升級)
- 階段 2 (隧道施工)
- 隧道連接口
- 階段 3 (下水道箱涵升級)
- 階段 4 (下水道管升級)

(視情況可能有變動)

Proyecto de mejoramiento de las aguas pluviales en el área de Folsom

A fines de 2023 la Comisión de Servicios Públicos de San Francisco (San Francisco Public Utilities Commission, SFPUC) dará inicio a la construcción del Proyecto de mejoramiento de las aguas pluviales en el área de Folsom con el objetivo de reducir el riesgo de inundaciones en la zona baja alrededor de las calles 17th y Folsom. El proyecto se construirá en varias fases superpuestas. En la primera fase de la obra se ampliará y se mejorará el alcantarillado alrededor del área de las calles 17 y Folsom, a lo cual seguirán mejoras adicionales en el sistema de alcantarillado en la zona, lo cual incluye la expansión de grandes cajas subterráneas de alcantarillado y la construcción de un nuevo túnel. La finalización de la construcción está prevista para mediados de 2027. Vea el mapa del proyecto para obtener más detalles.



Español

Utilice el código QR a continuación para ver un folleto traducido.

BENEFICIOS DEL PROYECTO:

- Reducir el riesgo de inundaciones durante tormentas de intensidad moderada a fuerte en el vecindario de baja altitud de Inner Mission
- Proteger la salud y la seguridad de la comunidad
- Proveer recursos como preparación para las tormentas fuertes y la posterior recuperación

Para ver información actualizada sobre el proyecto, visite nuestra página web: sfpuc.org/folsomstorm. Para recibir notificaciones sobre el proyecto, envíenos un correo electrónico a ssip@sfgwater.org.

Leyenda del mapa

- Fase 1 (Mejoras en las tuberías de alcantarillado)
- Fase 2 (Construcción del túnel)
- Tunnel Access Portals
- Fase 3 (Mejoras en cajas de alcantarillado)
- Fase 4 (Mejoras en las tuberías de alcantarillado)

(SUJETO A CAMBIOS)